

# mestská časť Bratislava-Dúbravka

---

Materiál na 15. zasadnutie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 21. septembra 2021

## Návrh

**na schválenie nenávratnej finančnej dotácie na rok 2021  
z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka.**

---

### Predkladateľ:

RNDr. Martin Zaťovič  
starosta

### Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Stanovisko Komisie sociálno-zdravotnej a bytovej zo dňa 30.8.2021
4. Uznesenie MR č.114/2021 zo dňa 8.9.2021
5. Žiadosť o dotáciu

### Zodpovedný:

Ing. Rastislav Bagar  
prednosta

### Spracovateľ:

PhDr. Dominika Malačinová  
vedúca oddelenia  
sociálnych vecí a zdravotníctva

## **Návrh uznesenia**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka

**schvaľuje**

poskytnutie nenávratnej finančnej dotácie na rok 2021 z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka pre žiadateľa OZ Odysseus vo výške 1 647,- EUR.

## **Dôvodová správa**

V súlade so Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 6/2019 zo dňa 10.12.2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka mestská časť Bratislava-Dúbravka zverejnila dotačnú výzvu na webovom sídle mestskej časti Bratislava-Dúbravka.

Dňa 30.03.2021 doručila organizácia OZ Odysseus, Tomášikova 26, Bratislava Žiadosť o poskytnutie dotácie v roku 2021 na všeobecne prospešné služby s požadovaným opisom aktivít projektu. Požadovaná výška dotácie je 3 294,85 EUR.

Dňa 14.04.2021 bola žiadosť prerokovaná na zasadnutí Komisie sociálno-zdravotnej a bytovej s návrhom schváliť poskytnutie dotácie vo výške 1 647,- EUR. Dňa 08.06.2021 bola žiadosť predložená Miestnej rade mestskej časti Bratislava-Dúbravka, ktorá predmetnú žiadosť neodporučila schváliť. Na zasadnutí miestneho zastupiteľstva dňa 22.06.2021 bola žiadosť stiahnutá. Žiadosť bola opätovne predložená na schválenie Komisii sociálno-zdravotnej a bytovej dňa 30.08.2021. Dňa 08.09.2021 bola žiadosť predložená Miestnej rade mestskej časti Bratislava-Dúbravka, na ktorej uznesenie nebolo prijaté.

Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 6/2019 zo dňa 10.12.2019, o poskytovaní dotácií stanovuje podmienky poskytovania dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka právnickým a fyzickým osobám - podnikateľom. Podľa § 5 uvedeného všeobecne záväzného nariadenia poskytnutie mimoriadnych dotácií schvaľuje miestne zastupiteľstvo; pred rozhodnutím miestneho zastupiteľstva výšku dotácií posudzuje príslušná komisia miestneho zastupiteľstva (§ 6 ods. 2).

## **Stanovisko Komisie sociálno-zdravotnej a bytovej**

Komisia sociálno-zdravotná a bytová na svojom zasadnutí dňa 30.08.2021 sa uzniesla a odporučila miestnemu zastupiteľstvu vyplatiť žiadateľovi OZ Odyseus dotáciu vo výške 1 647,- EUR.

Hlasovanie:                      Prítomní: 6                      za: 6                      proti: 0                      zdržal sa: 0

### **Uznesenie MR č. 114/2021**

zo dňa 08.09.2021

Miestna rada

#### **odporúča**

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Dúbravka

#### **schváliť**

poskytnutie nenávratnej finančnej dotácie na rok 2021 z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka pre žiadateľa OZ Odyseus vo výške 1 647,- EUR.

*Hlasovanie :      prítomní:7      za:0      proti:7      zdržali sa:0      nehlasovali:0*

Uznesenie nebolo prijaté.

## ŽIADOSŤ o poskytnutie dotácie v roku 2021

<b>Žiadateľ - názov, právna forma</b> <i>(presne podľa príslušného registra štátnej správy)</i>	OZ Odysseus, občianske združenie
<b>Sídlo, adresa</b>	Tomášikova 26, 821 01 Bratislava-Ružinov
<b>Identifikačné čísla</b>	IČO: 31 788 734      DIČ: 2021422854
<b>Bankové spojenie a číslo účtu</b>	Prima banka Slovensko a.s. SK54 3100 0000 0040 4014 2618

<b>Štatutárny zástupca</b> <i>(titul, meno, priezvisko)</i>	Mgr. Dominika Jašeková	
<b>Kontakt</b>	Tel./fax: 0903 786 706	e-mail: jasekova@ozodyseus.sk

<b>Kontaktná osoba</b> <i>(titul, meno, priezvisko)</i>	Bc. Veronika Štefečková	
<b>Kontakt</b>	Tel./fax: 0910 987 529	e-mail: stefeckova.odysseus@gmail.com

<b>Názov akcie / úlohy</b>	<b>MČ Bratislava - Dúbravka naďalej podporuje harm reduction služby a chráni zdravie obyvateľstva</b>
<b>Opis aktivity</b> <i>(stručne, prípadne na osobitnom liste)</i>	Pripojený ako príloha na osobitnom liste.
<b>Všeobecne prospešná služba, na ktorú sa má dotácia poskytnúť</b>	<p>a) poskytovanie zdravotnej starostlivosti,  <input checked="" type="checkbox"/> b) poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť,  c) tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt,  <input checked="" type="checkbox"/> d) ochrana ľudských práv a základných slobôd,  e) vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry,  f) výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby,  <input checked="" type="checkbox"/> g) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva,  h) služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti,  i) zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu,  j) iné: .....</p> <p><i>(Jednu alebo viacero z možností – zakrúžkovať príslušné písmeno, resp. uviesť služby neuvedené pod písm. a)-i)</i></p>
<b>Všeobecne prospešný a verejnoprospešný účel, na ktorý sa má dotácia poskytnúť</b>	<p>a) rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt,  <input checked="" type="checkbox"/> b) realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov,  c) ochrana a tvorba životného prostredia,</p>

*v PE žiadosti o dot. zaevid. pod č. 23 / 2021.*

	d) zachovanie prírodných hodnôt, e) ochrana zdravia, f) ochrana práv detí a mládeže, g) rozvoj vedy, vzdelávania, telovýchovy, h) plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou, i) iné: ..... (Jednu alebo viacero z možností – zakrúžkovať príslušné písmeno, resp. uviesť účely neuvedené pod písm. a)-i)
<b>Miesto realizácie aktivity, úlohy</b>	Bratislava a MČ Bratislava - Dúbravka
<b>Termín aktivity</b>	Začiatok: 1.1.2021      Koniec: 31.12.2021
<b>Predpokladaný prínos pre mestskú časť *)</b>	Súčasťou prílohy na osobitnom liste.
<b>Forma prezentácie mestskej časti ako poskytovateľa dotácie *)</b> (prípadná forma účasti mestskej časti - ako spoluorganizátor, záštita a pod.)	MČ Bratislava - Dúbravka bude prezentovaná príspevkom na sociálnej sieti Facebook, poďakovaním vo výročnej správe za rok 2021 a zverejnením loga na webstránke <a href="https://www.ozodyseus.sk/">https://www.ozodyseus.sk/</a> .
<b>Počet účastníkov, členov</b>	V roku 2020 OZ Odyseus pracovalo v rámci výkonu terénnej práce s 572 klientami a klientkami. Podľa prieskumu z roku 2019 pochádza asi 5 % z MČ Bratislava - Dúbravka. V roku 2021 OZ Odyseus pripravuje nový prieskum (viď opis aktivity na osobitnom liste).
<b>Požadovaná výška dotácie **)</b>	<b>3 294,85 €</b>
<b>Predpokladaný rozpočet podľa druhu výdavkov v €</b>	Podrobný rozpočet je súčasťou prílohy.

**Čestné vyhlásenie:** Ako štatutárny zástupca žiadateľa čestne vyhlasujem, že:

1. naša organizácia nemá uložený zákaz prijímať dotácie, subvencie ani trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie (§ 7 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
2. naša organizácia nemá nesplnené a splatné záväzky voči mestskej časti Bratislava-Dúbravka a/alebo voči organizáciám, ktoré mestská časť založila alebo zriadila,
3. vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a v prílohách sú úplné a pravdivé.

**Príloha:** Stanovy organizácie

**ODYSEUS**  
 OBČIANSKE ZDRUŽENIE ODYSEUS  
 Tomášikova 26, 821 01 Bratislava  
 IČO 31 788 734, tel.: 02/5249 43 4  
[www.ozodyseus.sk](http://www.ozodyseus.sk)

V Bratislave dňa 25. marca 2021

Mgr. Dominika Jašeková  
 titul, meno, priezvisko  
 štatutárneho zástupcu žiadateľa

\*) v prípade potreby doložiť podrobný popis akcie na osobitnom liste

\*\*\*) v prípade potreby doložiť položkovitý rozpočet akcie / podujatia

## Príloha k ŽIADOSTI o poskytnutie dotácie v roku 2021

<b>Žiadateľ:</b>	Občianske združenie Odyseus
<b>Názov akcie / úlohy:</b>	MČ Bratislava - Dúbravka naďalej podporuje harm reduction služby a chráni zdravie obyvateľstva
<p><b>Opis aktivity:</b></p> <p>Aktivity tohto projektu zahŕňajú:</p> <p><b>A)</b> poskytovanie všeobecne prospešných služieb predovšetkým za účelom ochrany zdravia a sociálnej pomoci, ktoré OZ Odyseus poskytuje v rámci svojho najväčšieho programu – program terénnej práce a výmeny injekčných striekačiek „Chráň sa sám“</p> <p><b>B)</b> dotazníkový prieskum medzi klientami/kami OZ Odyseus, ktorého výsledkom budú dáta o tom, koľko z nich pochádza z MČ Bratislava - Dúbravka</p> <p><b>C)</b> spolupráca s OZ Ichtys a dotlač letákov o bezpečnej likvidácii pohodených injekčných striekačiek</p> <p><b>Bližší popis jednotlivých aktivít:</b></p> <p><b>A)</b> OZ Odyseus poskytuje terénne služby v bratislavských uliciach od svojho vzniku v roku 1997. Zameriava sa na pomoc ľuďom, ktorí užívajú drogy a/alebo pracujú v pouličnom sexbiznise. Služby, ktoré OZ Odyseus poskytuje, sú založené na princípe harm reduction, teda znižovania rizík, ktoré vyplývajú z užívania drog a práce v sexbiznise. Poskytovanie harm reduction služieb bolo preukázané ako vysoko nákladovo efektívne a tiež účinnejšie než prístupy založené na represii. Cieľom je ochrana zdravia jednotlivcov i verejného zdravia a sociálna inklúzia ľudí z marginalizovaných komunit.</p> <p>OZ Odyseus zbiera počas výkonu terénnej služby od svojich klientov/k použité injekčné striekačky, ktoré namiesto toho, aby skončili odhodené na zemi alebo v komunálnom odpade, kde sa o ne môže ktokoľvek poraniť, sú bezpečne zlikvidované v spaľovni nebezpečného odpadu. V roku 2020 bolo v rámci terénnej práce vyzbieraných 92 783 použitých injekčných striekačiek. Medzi ďalšie štandardné služby poskytované OZ Odyseus patrí distribúcia zdravotníckeho materiálu (na základe prísneho výdajového kľúča, zoznam materiálu je uvedený v rozpočte). Medzi nové služby od roku 2020 patrí distribúcia rúšok či dezinfekcií, v súčasnosti s ohľadom na nariadenia i distribúcia respirátorov. V roku 2020 bolo vydaných 2698 rúšok. Pointou harm reduction služieb však je, že nejde iba o distribúciu materiálu, ale sú akýmsi „epicentrom pomoci“ – pri kontakte s terénnymi pracovníkmi/čkami sú klientom/kam sprostredkované zároveň rôzne druhy sociálnej pomoci, od vypočutia, poskytnutia informácie, motivácie po vytvorenie poradenského vzťahu medzi klientom/kou a pracovníkom/čkou, ktoré sú veľmi dôležité pri napredovaní v akejkoľvek pozitívnej zmene v živote klientov/ok. V roku 2020 bolo poskytnutých 351 konzultácií a vydaných 818 infoedukačných materiálov.</p> <p><b>B)</b> V súčasnosti OZ Odyseus vykonáva terénnu prácu pravidelne počas celého roka na štyroch lokalitách päťkrát do týždňa (v roku 2020 pribudla jedna lokalita). V roku 2020 združenie pracovalo s 572 klientami/kami, ktorí navštívili niektorú zo služieb OZ Odyseus 3 227-krát. Hoci združenie na území MČ Bratislava-Dúbravka priamo nepôsobí, medzi jeho klientami/kami sa nachádzajú aj ľudia pochádzajúci z tejto mestskej časti. Na jar 2021 OZ Odyseus plánuje prevedenie prieskumu medzi svojimi klientami/kami o tom, z akej mestskej časti pochádzajú. Metodológia prieskumu sa v súčasnosti pripravuje.</p> <p><b>C)</b> V roku 2020 OZ Odyseus vďaka podpore MČ Bratislava – Dúbravka previedlo dve mapovania terénu v tejto mestskej časti. Na základe výsledkov nebola identifikovaná potreba pre poskytovanie služieb OZ Odyseus priamo v mestskej časti, nakoľko tu pravdepodobne stále prevládajú „bytové“ komunity nad otvorenou drogovou scénou. Počas mapovania však bola nadviazaná spolupráca s OZ Ichtys, ktoré poskytuje terénne služby mladým ľuďom v Dúbravke. Záujem zo strany OZ Ichtys o spoluprácu je potvrdený v mailovej komunikácii, pričom jej obsahom by boli</p>	



nasledovné aktivity:

1. V rámci projektu bude možné, aby pracovníci/čky OZ Ichtys telefonicky alebo mailom nahlásili nález injekčných striekačiek, ktoré by OZ Odysseus prišlo bezpečne zlikvidovať.<sup>1</sup>
2. OZ Odysseus v priebehu projektu uskutoční workshop o bezpečnej likvidácii nájdených pohodených striekačiek pre pracovníkov/čky OZ Ichtys (v období, keď to pandemická situácia dovoľí).
3. Bude pripravená aktualizácia a dotlač letákov „Čo robiť s pohodenou ihlou“ s logom MČ Bratislava-Dúbravka, ktoré budú v prípade záujmu k dispozícii pre OZ Ichtys a MČ Bratislava-Dúbravka na distribúciu pre ich klientov/ky a obyvateľstvo mestskej časti.

Podrobný rozpis výdavkov na uvedené aktivity je uvedený nižšie, pričom sú v ňom uvedené v alikvótnej hodnote pre projekt i niektoré položky na režijné náklady organizácie, ktorých pokrytie je nevyhnutné pre zabezpečenie poskytovania kvalitných služieb, ktoré chránia zdravie všetkých. Keďže stabilné financovanie harm reduction služieb na Slovensku neexistuje, každoročne je fungovanie OZ Odysseus financované z 20-25 rôznych zdrojov. Preto je i táto čiastka požadovaná z MČ Bratislava - Dúbravka dôležitá, hoci predstavuje iba časť z reálnych výdavkov na projekt.

#### **Predpokladaný prínos pre mestskú časť:**

OZ Odysseus poskytovaním svojich služieb chráni zdravie nielen svojich klientov/ok, ale i verejné zdravie, vrátane zdravia obyvateľov/liek MČ Bratislava – Dúbravka. Vďaka dlhodobým službám výmeny injekčných striekačiek nemáme v populácii epidémiu HIV alebo hepatitídy C. Distribúciou ochranných pomôcok a informácií o koronavíruse v marginalizovaných komunitách OZ Odysseus tiež prispieva k regulácii pandémie v celej Bratislave. Kontakt klientov/ok s terénymi pracovníkmi/čkami OZ Odysseus prispieva k ich sociálnej inklúzii, motivuje ich k pozitívnym zmenám vo svojom živote.

Vďaka prieskumu medzi klientami/kami budú dostupné údaje o tom, koľko z nich pochádza z MČ Bratislava – Dúbravka, čo bude užitočné pre nastavenie ďalšej podpory zo strany mestskej časti pre túto cieľovú skupinu.

Vďaka spolupráci s OZ Ichtys a letákom o bezpečnej likvidácii pohodených injekčných striekačiek sa zvýši informovanosť obyvateľstva MČ Bratislava – Dúbravka o tomto probléme a zvýši sa tiež pocit bezpečnosti obyvateľov a obyvateľiek, ktorí sa nebudú stretávať s pohodenými injekčnými striekačkami, prípadne budú vedieť ako ich bezpečne zlikvidovať.

<sup>1</sup> V prípade väčšieho záujmu o tieto služby zo strany mestskej časti je možné ich poskytovať tiež formou fakturovanej služby.

Predpokladaný rozpočet podľa druhu výdavkov v € pre projekt „MČ Bratislava - Dúbravka naďalej podporuje harm reduction služby a chráni zdravie obyvateľstva“ žiadateľ a Občianske združenie Odysseus			
Názov výdavku	Popis výdavku	Celkové výdavky na projekt na 1 rok	Požadované výdavky od MČ Dúbravka
Zdravotnícky materiál a pomôcky na ochranu pred koronavírusom pre klientov/ky a pracovníkov/čky	Napr. injekčné striekačky, injekčná voda, ascorbín, alkoholové tampóny, suché tampóny, mužské a ženské kondómy, filtre, stericupy, gázové štvorce, lubrikačné gély, obvazy, leukoplasty, jednorazové a látkové rúška, respirátory, rukavice, dezinfekcie na ruky a povrchy a pod. (podľa aktuálnych potrieb združenia a cien dodávateľov).	28 777,00 €	800,00 €
Odmena pre pracovníčku pre projekt	Alikvótna čiastka pre pracovníčku za aktivity projektu určené pre MČ Dúbravka – zber nahlásených pohodených injekčných striekačiek, workshop pre OZ Ichtys, príprava brožúry, administrácia prieskumu (od MČ Dúbravka je požadovaná polovica ceny práce za 1 mesiac).	24 336,00 €	1 014,00 €
Nájomné kancelárie	Nájomné, prevádzkové náklady a parkovacie miesto (od MČ Dúbravka je požadovaná polovica nájmu za 1 mesiac).	13 076,40 €	544,85 €
Grafika a dotlač letákov	Úprava grafiky letáčikov o likvidácii pohodených injekčných striekačiek pre MČ Dúbravka a ich dotlač minimálne v počte 1000 kusov.	500,00 €	500,00 €
Spracovanie účtovníctva a miezd	Spracovanie účtovníctva a miezd externou účtovnou firmou (od MČ Dúbravka je požadovaná suma za 1 mesiac).	1 656,00 €	276,00 €
Náklady súvisiace s prevádzkou automobilov používaných na výkon terénnej práce a zber nahlásených pohodených injekčných striekačiek	Povinné a havarijné poistenie, servis a nevyhnutné opravy, PHL, drobný nákup a pod. pre dva automobily OZ Odysseus (celková suma je odhadnutá na základe nákladov za rok 2020).	2 677,71 €	100,00 €
Zneškodnenie nebezpečného odpadu	Poplatok spaľovni za vyvezenie a zlikvidovanie použitých injekčných striekačiek (od MČ Dúbravka je požadovaná polovica poplatku za 1 mesiac).	273,00 €	30,00 €
Komunikačné výdavky	Fakturácia za mobilné telefóny a pevnú linku, ktoré sú používané na komunikáciu v rámci projektu na prípravu aktivít, tiež na komunikáciu s klientmi/kami, ostatnými pomáhajúcimi inštitúciami a členmi/kami tímu medzi sebou (celková suma je odhadnutá na základe nákladov za rok 2020).	600,00 €	30,00 €
<b>Výdavky spolu:</b>		<b>71 896,11 €</b>	<b>3 294,85 €</b>